

## KOMISIJAS ĪSTENOŠANAS LĒMUMS

(2012. gada 4. jūlijs)

par atsevišķām dalībvalstīm paredzēto Savienības finansiālo ieguldījumu atbalsta piešķiršanai  
brīvprātīgiem uzraudzības pētījumiem par zaudējumiem medus bišu saimēs

(izziņots ar dokumenta numuru C(2012) 4396)

(Autentisks ir tikai teksts angļu, dāņu, franču, grieķu, holandiešu, igauņu, itāļu, latviešu, lietuviešu, poļu,  
portugāļu, slovēņu, somu, spāņu, ungāru, vācu un zviedru valodā)

(2012/362/ES)

EIROPAS KOMISIJA,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību,

ņemot vērā Padomes 2009. gada 25. maija Lēmumu 2009/470/EK par izdevumiem veterinārijas jomā <sup>(1)</sup> un jo īpaši tā 23. pantu,

tā kā:

- (1) Komisijas paziņojumā Eiropas Parlamentam un Padomei par medus bišu veselību <sup>(2)</sup> ir iekļauts pārskats par jau pabeigtām Komisijas darbībām, kā arī darbībām, kas turpinās un ir saistītas ar medus bišu veselību ES. Galvenais paziņojumā aplūkots jautājums ir visā pasaulē pieaugošā bišu mirstība.
- (2) Eiropas Pārtikas nekaitīguma iestādes (EFSA) 2009. gada projektā "Bišu mirstība un bišu uzraudzība Eiropā" tika secināts, ka uzraudzības sistēmas ES lielākoties ir nepilnīgas un ka dalībvalstu līmenī trūkst datu, savukārt ES līmenī – salīdzināmu datu.
- (3) Lai dati par bišu mirstību būtu pieejamāki, ir lietderīgi atbalstīt tādus uzraudzības pētījumus, kas tiek veikti dalībvalstīs un ir saistīti ar zaudējumiem medus bišu saimēs.
- (4) Ar 2011. gada 21. decembra Īstenošanas lēmumu 2011/881/ES par finanšu lēmuma pieņemšanu attiecībā uz atbalsta piešķiršanu brīvprātīgiem uzraudzības pētījumiem par zaudējumiem medus bišu saimēs <sup>(3)</sup> tika paredzēts Eiropas Savienības ieguldījums EUR 3 750 000 apmērā, lai veiktu uzraudzības pētījumus par zaudējumiem medus bišu saimēs.
- (5) ES references laboratorija (EURL) bišu veselības jomā ir sagatavojusi dokumentu "Pamatnostādnes izmēģinājuma uzraudzības projektam par zaudējumiem medus bišu saimēs" (*Basis for a pilot surveillance project on honey bee colony losses*, pieejams [http://ec.europa.eu/food/animal/liveanimals/bees/bee\\_health\\_en.htm](http://ec.europa.eu/food/animal/liveanimals/bees/bee_health_en.htm)), kurā ietverti norādījumi dalībvalstīm par uzraudzības pētījumu izstrādi.

- (6) Dalībvalstis tika aicinātas nosūtīt Komisijai savas programmas par uzraudzības pētījumiem, kuri sagatavoti, pamatojoties uz EURL tehnisko dokumentu par bišu veselību. Uzraudzības pētījumu priekšlikumus ir iesūtījušas divdesmit dalībvalstis. Lai novērtētu to atbilstību tehniskajam dokumentam "Pamatnostādnes izmēģinājuma uzraudzības projektam par zaudējumiem medus bišu saimēs", ir veikta šo priekšlikumu tehniska un finansiāla izvērtēšana.
- (7) Uzraudzības pētījumu programmas par zaudējumiem medus bišu saimēs atbilstīgi tehniskajam dokumentam "Pamatnostādnes izmēģinājuma uzraudzības projektam par zaudējumiem medus bišu saimēs" ir izstrādājuši Apvienotā Karaliste, Beļģija, Dānija, Francija, Grieķija, Igaunija, Itālija, Latvija, Lietuva, Polija, Portugāle, Slovākija, Somija, Spānija, Ungārija, Vācija un Zviedrija, un tās ir lūgušas ES finansiālo atbalstu.
- (8) Finansiālais ieguldījums brīvprātīgo uzraudzības pētījumu programmām par zaudējumiem medus bišu saimēs, ko īsteno Apvienotā Karaliste, Beļģija, Dānija, Francija, Grieķija, Igaunija, Itālija, Latvija, Lietuva, Polija, Portugāle, Slovākija, Somija, Spānija, Ungārija, Vācija un Zviedrija, būtu jāpiešķir no 2012. gada 1. aprīļa.
- (9) Saskaņā ar Padomes 2005. gada 21. jūnija Regulu (EK) Nr. 1290/2005 par kopējās lauksaimniecības politikas finansēšanu <sup>(4)</sup> veterinārie pasākumi jāfinansē no Eiropas Lauksaimniecības garantiju fonda. Finanšu kontroles nolūkā piemēro minētās regulas 9., 36. un 37. pantu.
- (10) Finansiālā ieguldījuma izmaksa būtu jāveic ar nosacījumu, ka plānotās uzraudzības pētījumu programmas faktiski ir izpildītas un ka attiecīgās iestādes piekrīt visu nepieciešamo informāciju iesniegt Komisijai un ES references laboratorijai bišu veselības jomā.
- (11) Šajā lēmumā paredzētie pasākumi ir saskaņā ar Pārtikas aprites un dzīvnieku veselības pastāvīgās komitejas atziņumu,

<sup>(1)</sup> OV L 155, 18.6.2009., 30. lpp.<sup>(2)</sup> COM(2010) 714 galīgā redakcija.<sup>(3)</sup> OV L 343, 23.12.2011., 119. lpp.<sup>(4)</sup> OV L 209, 11.8.2005., 1. lpp.

IR PIEŅĒMUSI ŠO LĒMUMU.

### 1. pants

1. Savienība piešķir finansiālo palīdzību Apvienotajai Karalistei, Beļģijai, Dānijai, Francijai, Grieķijai, Igaunijai, Itālijai, Latvijai, Lietuvai, Polijai, Portugālei, Slovākijai, Somijai, Spānijai, Ungārijai, Vācijai un Zviedrijai, lai tās īstenotu uzraudzības pētījumu programmas par zaudējumiem medus bišu saimēs.

2. Savienības finansiālais ieguldījums:

a) ir 70 % no attiecināmajām izmaksām, kas saistībā ar uzraudzības pētījumu programmām par zaudējumiem medus bišu saimēs radušās katrai 1. punktā minētajai dalībvalstij un norādītas I pielikumā par laikposmu no 2012. gada 1. aprīļa līdz 2013. gada 30. jūnijam;

b) nepārsniedz šādu summu:

- 1) EUR 62 876 Beļģijai;
- 2) EUR 192 688 Dānijai;
- 3) EUR 294 230 Vācijai;
- 4) EUR 66 637 Igaunijai;
- 5) EUR 109 931 Grieķijai;
- 6) EUR 205 050 Spānijai;
- 7) EUR 529 615 Francijai;
- 8) EUR 521 590 Itālijai;
- 9) EUR 147 375 Latvijai;
- 10) EUR 92 123 Lietuvai;
- 11) EUR 98 893 Ungārijai;
- 12) EUR 254 108 Polijai;
- 13) EUR 28 020 Portugālei;
- 14) EUR 183 337 Slovākijai;
- 15) EUR 213 986 Somijai;
- 16) EUR 39 862 Zviedrijai;
- 17) EUR 267 482 Apvienotajai Karalistei;

c) nepārsniedz EUR 595 par dravās apmeklējumu.

### 2. pants

1. Ar šo lēmumu atļautais maksimālais kopējais ieguldījums izmaksu segšanai, kas radušās, īstenojot 1. pantā minētās programmas, ir noteikts EUR 3 307 803 apmērā, un to finansē no Eiropas Savienības vispārējā budžeta.

2. Izdevumi, kas saistīti ar personāla izmaksām par laboratorijas testu veikšanu, paraugu ņemšanu, monitoringu, palīgmate-

riāliem, kā arī pieskaitāmās izmaksas, kuras attiecas uz uzraudzības pētījumiem, ir attiecināmās izmaksas atbilstīgi III pielikumā izklāstītajiem noteikumiem.

3. Savienības finansiālo palīdzību izmaksā pēc tam, kad ir iesniegti un apstiprināti 3. panta 2. un 3. punktā minētie pārskati un attaisnojošie dokumenti.

### 3. pants

1. Programmas īsteno saskaņā ar tehnisko dokumentu "Pamatnostādnes izmēģinājuma uzraudzības projektam par zaudējumiem medus bišu saimēs" (pieejams [http://ec.europa.eu/food/animal/liveanimals/bees/bee\\_health\\_en.htm](http://ec.europa.eu/food/animal/liveanimals/bees/bee_health_en.htm)) un atbilstīgi dalībvalstu iesniegtajām uzraudzības pētījumu programmām par zaudējumiem medus bišu saimēs.

2. Apvienotā Karaliste, Beļģija, Dānija, Francija, Grieķija, Igaunija, Itālija, Latvija, Lietuva, Polija, Portugāle, Slovākija, Somija, Spānija, Ungārija, Vācija un Zviedrija Komisijai:

— ne vēlāk kā 2013. gada 1. martā iesniedz starpposma tehnisko pārskatu par pirmo uzraudzības pētījumu programmā paredzēto apmeklējumu, un

— ne vēlāk kā 2013. gada 31. oktobrī iesniedz galīgo tehnisko pārskatu par otro un trešo uzraudzības pētījumu programmā paredzēto apmeklējumu,

— tehniskajam pārskatam jāatbilst paraugam, ko Komisija izstrādās sadarbībā ar ES references laboratoriju bišu veselības jomā.

3. Apvienotā Karaliste, Beļģija, Dānija, Francija, Grieķija, Igaunija, Itālija, Latvija, Lietuva, Polija, Portugāle, Slovākija, Somija, Spānija, Ungārija, Vācija un Zviedrija Komisijai:

— ne vēlāk kā 2013. gada 31. decembrī iesniedz atbilstīgi II pielikumam sagatavotu finanšu pārskatu papīra un elektroniskā formātā. Attaisnojošos dokumentus, ar kuriem apliecinā visus atmaksāšanas pieteikumā minētos izdevumus, Komisijai nosūta pēc pieprasījuma.

4. Pētījumu rezultātus dara pieejamus Komisijai un ES references laboratorijai bišu veselības jomā.

### 4. pants

Šis lēmums ir adresēts Lielbritānijas un Ziemeļīrijas Apvienotajai Karalistei, Beļģijas Karalistei, Dānijas Karalistei, Francijas Republikai, Grieķijas Republikai, Igaunijas Republikai, Itālijas Republikai, Latvijas Republikai, Lietuvas Republikai, Polijas Republikai, Portugāles Republikai, Slovākijas Republikai, Somijas Republikai, Spānijas Karalistei, Ungārijai, Vācijas Federatīvajai Republikai un Zviedrijas Karalistei.

Briselē, 2012. gada 4. jūlijā

Komisijas vārdā –

Komisijas loceklis

John DALLI

## I PIELIKUMS

DV	Dravu skaits	Uzraudzības pētījumā paredzētais katras dravas apmeklējumu skaits	Kopējās tiešās izmaksas (Laboratorijas testi un apmeklējumi paraugu ņemšanai un monitoringam)	Pieskaitāmās izmaksas (7 %)	Kopējās izmaksas	ES ieguldījums (70 %)
BE	150	3	83 946	5 876	89 822	62 876
DK	194	3	257 260	18 008	275 268	192 688
DE	220	3	392 831	27 498	420 329	294 230
EE	196	3	88 968	6 228	95 196	66 637
EL	200	3	146 770	10 274	157 044	109 931
ES	200	3	273 765	19 164	292 929	205 050
FR	396	3	707 096	49 497	756 593	529 615
IT	390	3	696 382	48 747	745 129	521 590
LV	193	3	196 762	13 773	210 535	147 375
LT	193	3	122 994	8 610	131 604	92 123
HU	196	3	132 034	9 242	141 276	98 893
PL	190	3	339 263	23 749	363 012	254 108
PT	145	3	37 410	2 619	40 029	28 020
SK	198	3	244 776	17 134	261 910	183 337
FI	160	3	285 695	19 999	305 694	213 986
SE	150	3	53 220	3 725	56 945	39 862
UK	200	3	357 119	24 998	382 117	267 482
<b>Kopā</b>			<b>4 416 293</b>	<b>309 141</b>	<b>4 725 433</b>	<b>3 307 803</b>

## II PIELIKUMS

**BRĪVPĀRĀTĪGO UZRAUDZĪBAS PĒTĪJUMU PAR ZAUDĒJUMIEM MEDUS BIŠU SAIMĒS FINANŠU PĀRSKATA PARAUGS**

Kopējās projekta izmaksas (faktiskās izmaksas, neskaitot PVN)		
Dalībvalsts:		Apmeklēto dravu skaits:

Laboratorijas izmaksas			
Darbinieka kategorija	Darba dienu skaits	Dienas likme	Kopā
...			
...			
...			
Palīgmateriāli (apraksts)	Daudzums	Izmaksas par vienību	Kopā
...			
...			

Paraugu ņemšanas un monitoringa izmaksas (dravu apmeklējumi)			
Darbinieka kategorija	Darba dienu skaits	Dienas likme	Kopā
...			
...			
...			
Palīgmateriāli (apraksts)	Daudzums	Izmaksas par vienību	Kopā
...			
...			

Saņēmēja apstiprinājums

Ar šo apliecinu, ka:

- iepriekš minētie izdevumi radušies, veicot uzdevumus, kas aprakstīti tehniskajā dokumentā "Pamatnostādnes izmēģinājuma uzraudzības projektam par zaudējumiem medus bišu saimēs" <sup>(1)</sup> un kas ir tieši saistīti ar tās uzraudzības pētījumu programmas īstenošanu, kurai tika piešķirts finansiālais atbalsts saskaņā ar Komisijas Īstenošanas lēmumu 2012/362/ES,
- šie izdevumi ir reāli, un tie ir uzskaitīti pareizi un attiecināmi saskaņā ar Komisijas Īstenošanas lēmuma 2012/362/ES noteikumiem,
- visi ar izdevumiem saistītie attaisnojošie dokumenti ir pieejami revīzijas veikšanai,
- šajā lēmumā uzskaitīto projektu īstenošanai nav pieprasīti citi Savienības ieguldījumi.

Datums:

Atbildīgā finanšu darbinieka vārds un paraksts:

\_\_\_\_\_

<sup>(1)</sup> Pieejams vietnē [http://ec.europa.eu/food/animal/liveanimals/bees/bee\\_health\\_en.htm](http://ec.europa.eu/food/animal/liveanimals/bees/bee_health_en.htm)

## III PIELIKUMS

## NOTEIKUMI PAR ATTIECINĀMAJĀM IZMAKSĀM

## 1. Laboratorijas izmaksas

- Personāla izmaksas ir faktiskās darbaspēka izmaksas (atalgojums, alga, sociālie maksājumi un pensionēšanās izmaksas), kas radās pētījumu un laboratorijas testu veikšanas laikā. Šajā sakarā ir jāveic nostrādātā laika uzskaitē.
- Dienas likmi aprēķina, pieņemot, ka gadā ir 220 darba dienas.
- Atmaksāšanu par palīgmateriāliem veic, pamatojoties uz faktiskajām izmaksām, kas dalībvalstīm radās, veicot testus laboratorijā.
- Izmaksas par testu komplektu, reaģentu un palīgmateriālu iegādi atlīdzina tikai tad, ja tie izmantoti šādu testu veikšanai:
  - bišu ērcu (*varro ērcu*) skaitīšana,
  - spārnu deformācijas vīrusa (*DWV*), akūtās bišu paralīzes vīrusa (*ABPV*), mazās stropu vaboles (*Aethina tumida*) un *Tropilaelaps* ģints ērcu pārbaude un raksturošana,
  - klīniskie novērojumi (tostarp peru puves, nosema sēnes, vīrusu simptomu novērošana), mikrosporu parazītu (*nosema* spp.) sporu skaitīšana, kultūru audzēšana, mikroskopiskā izpēte un bioķīmiskie testi, lai noteiktu slimības izraisītāju Eiropas peru puvi (*Melissococcus plutonius*) un Amerikas peru puvi (*Paenibacillus larvae*),
  - slimības izraisītāja Amerikas peru puves un Eiropas peru puves identitātes apstiprināšana ar polimerāzes ķēdes reakciju (*PCR*).

## 2. Paraugu ņemšanas un monitoringa izmaksas

- Paraugu ņemšanas un monitoringa izmaksas var atlīdzināt tikai tad, ja tās ir tieši saistītas ar dravu apmeklēšanu.
- Personāla izmaksas ir faktiskās darbaspēka izmaksas (atalgojums, alga, sociālie maksājumi un pensionēšanās izmaksas), kas radās pētījumu veikšanas laikā. Šajā sakarā ir jāveic nostrādātā laika uzskaitē.
- Dienas likmi aprēķina, pieņemot, ka gadā ir 220 darba dienas.
- Atmaksāšanu par palīgmateriāliem veic, pamatojoties uz dalībvalstu faktiskajām izmaksām, un šīs izmaksas atmaksā tikai tad, ja tie izmantoti tieši dravu apmeklējumu laikā.

## 3. Pieskaitāmās izmaksas

Var pieprasīt 7 % vienotās likmes maksājumu, ko aprēķina, pamatojoties uz tiešajām attiecināmajām izmaksām.

## 4. Dalībvalstu iesniegtos izdevumus Savienības finansiālā ieguldījuma saņemšanai izsaka euro un aprēķina, neietverot pievienotās vērtības nodokli (PVN) un visus pārējos nodokļus.

---